

PROTOCOLO ADICIONAL

A los 16 días del mes de noviembre de 2004, entre Manomet Inc., una organización civil sin fines de lucro, con domicilio en Manomet, Massachusetts, Estados Unidos de América, en adelante "**MANOMET**", representado en este acto por su presidente, la Sra. Linda Leddy y por la otra parte la **UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PATAGONIA AUSTRAL**, con domicilio en Lisandro de la Torre N° 860 de esta ciudad, en adelante la "**UNPA**", representada en este acto por el Sr. Rector, Ing. Héctor Aníbal Billoni, convienen celebrar el presente Protocolo Adicional el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas:

PRIMERA: El presente Protocolo Adicional se enmarca en el Convenio Marco suscripto entre Manomet, Inc. y la Universidad Nacional de la Patagonia Austral, el día 16 de noviembre de 2004.

SEGUNDA: El presente protocolo tiene por objeto la realización del Proyecto "Multinational Conservation of Red Knot (*Calidris canutus*)", (el "Proyecto") el cual cuenta con la aprobación de fondos por un monto total de 222.653 dólares otorgados por U.S.Fish & Wildlife Service para su realización en tres países (Argentina, Chile y Estados Unidos), de los cuales un total de 59.900 dólares corresponderán a la UNPA para la implementación del Proyecto en Río Gallegos.

TERCERA: MANOMET se compromete a realizar la coordinación general del proyecto, que involucra a los tres países mencionados, según queda establecido en el proyecto aprobado por el organismo que otorga los fondos y que forma parte del presente en el Anexo I correspondiente.

CUARTA: La UNPA se compromete a aportar recursos humanos y materiales para dar cumplimiento al Proyecto en Río Gallegos conforme a las especificaciones, plazos y condiciones establecidos en el Anexo II que deberá considerarse parte integrante del presente protocolo.-

QUINTA: Sujeto a las pautas y condiciones de este Protocolo, y siempre que MANOMET reciba el financiamiento descrito en el artículo segundo del presente, MANOMET se compromete a enviar el monto de US \$ 59,900 correspondiente a la UNPA según lo establecido en el artículo segundo del presente, en cinco (5) etapas según el cumplimiento satisfactorio de las especificaciones, condiciones y plazos, de acuerdo a los Anexos I y II del presente protocolo.

SEXTA: La UNPA se compromete a efectuar las rendiciones correspondientes a cada etapa y a elevar un informe sobre lo actuado a MANOMET de acuerdo a los plazos establecidos en el Anexo II del presente protocolo.

SÉPTIMA: La propiedad intelectual del trabajo resultante, independientemente de que los resultados obtenidos sean totales o parciales, definitivos o no, serán propiedad común de MANOMET y la UNPA. La publicación de las conclusiones de los trabajos resultantes contendrá la mención de las partes intervinientes en el Proyecto en Río Gallegos, como así también de que fueron realizados en el marco de este protocolo, quedando en todo caso a salvo los derechos de autor del personal interviniente.

OCTAVA: La UNPA designa como coordinador técnico a la Mg. Silvia FERRARI, quien será responsable institucional del proyecto en Río Gallegos.-

NOVENA: MANOMET designa como Coordinador general del Proyecto a Dr. Charles DUNCAN, quien será responsable institucional del proyecto.-

DECIMA: El presente acuerdo tendrá vigencia hasta tanto se cumpla con su objeto en los plazos establecidos en el Anexo II citado en la cláusula cuarta; con la condición que una o la otra parte en cualquier momento puede terminar este Protocolo y el Proyecto en Río Gallegos, unilateralmente, con o sin causa, avisando a la otra parte con una

antelación escrita de 30 días calendarios de anticipación de su decisión de terminar el Protocolo y el Proyecto en Rio Gallegos; y con la condición adicional que si el Convenio Marco se termina por una u otra parte, este Protocolo y el Proyecto en Rio Gallegos vence el mismo día en que se termine el Convenio Marco.

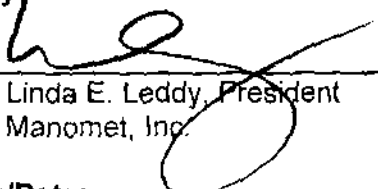
UNDECIMA: Este Protocolo y los derechos y obligaciones aquí mencionados no son cedibles por ninguna parte sin el previo consentimiento expreso y por escrito de la otra parte. Cualquier notificación que se de a una de las partes debe ser por escrito y enviada por correo certificado de primera clase, envío prepago. Si se la envía a MANOMET, dirigido a Manomet, Inc. P. O. Box 1770, Manomet, Massachusetts, United States of America, Attention: President; y si fuera enviado a la UNPA a la dirección mencionada anteriormente.

DUODECIMA: Este protocolo ha sido realizado en el Estado de Massachusetts, Estados Unidos de América, y se lo considerará para ser llevado a cabo bajo las leyes del Estado de Massachusetts, Estados Unidos de América, y para todos los propósitos será regido e interpretable de acuerdo a ellas. Las partes en este documento por la presente eligen los Tribunales del Estado de Massachusetts, Estados Unidos de América, para resolver cualquier disputa que se presente de este protocolo, renunciando cualquier otro tribunal. En caso de que hubiese un conflicto en la interpretación de este protocolo escrito en inglés y un protocolo escrito en español, el protocolo escrito en inglés será el protocolo controlante.

A todos los efectos legales las partes fijan sus domicilios legales en los denunciados *supra*, sometiéndose a las leyes actuales y relevantes en dichos lugares, renunciando expresamente a todo otro fuero o jurisdicción que pudiera corresponderles.-

MANOMET, Inc.

Por/By:


Linda E. Leddy, President
Manomet, Inc.

Fecha/Date:

12/30/04

UNPA

Por/By:


Ing. Héctor Aníbal Billohi, Universidad
Nacional de la Patagonia Austral

Fecha/Date: 16 novembre 2004

ANEXO I

Manomet Center for Conservation Sciences, (Manomet, Inc.) será responsable de la coordinación general del proyecto "Multinational Conservation of Red Knots". Todas las actividades del Proyecto localizadas en la zona de Río Gallegos y descritas en el Anexo II del presente Protocolo serán responsabilidad de la Universidad Nacional de la Patagonia Austral (UNPA). Manomet ha designado al Dr. Charles Duncan como Coordinador del Proyecto y responsable institucional por esta institución.

La UNPA trabajará en estrecha colaboración con el Dr. Duncan. Todos los arreglos logísticos y financieros serán coordinados por el Dr. Duncan.

Se espera que la Universidad Nacional de la Patagonia Austral complete las metas específicas dentro del tiempo indicado en el esquema de presupuesto del proyecto bi-anual, especificadas en el Anexo II.

Método de pago: El primer pago será hecho después de recibidos y firmados el Convenio Marco y el Protocolo Adicional referidos al proyecto a desarrollarse en Río Gallegos.

Los pagos se efectuarán posteriormente a la recepción y aceptación del informe de cada fase preparado por la Universidad Nacional de la Patagonia Austral, con la excepción del pago de la última fase (Fase 5 del Apéndice II).

Los informes deben contener:

- Una descripción del grado de cumplimiento del programa
- Un informe financiero describiendo el uso de los fondos recibidos de Manomet.
- Una descripción e informe contable correspondiente a los fondos en efectivo y en especies.

El monto total no debe exceder los US \$59,900. El pago final será efectuado cuando se cumplan todas las actividades numeradas en el Apéndice II del Protocolo Adicional y el envío del correspondiente informe final satisfactorio.

Esquema de pago:

- US \$20,450 posteriormente al recibo de los documentos detallados anteriormente, convenientemente firmados.
- US \$16,800 al recibir de la UNPA el informe preparado respecto de la Fase 1, el cual deberá ser aprobado por el Dr. Charles Duncan.
- US \$12,250 al recibir de la UNPA el informe preparado respecto de la Fase 2, el cual deberá ser aprobado por el Dr. Charles Duncan.
- US \$6,000 al recibir de la UNPA el informe preparado respecto de la Fase 3, el cual deberá ser aprobado por el Dr. Charles Duncan.
- US \$4,400 al recibir de la UNPA el informe preparado respecto de las Fases 4 y 5, y del proyecto completo, el cual deberá ser aprobado por el Dr. Charles Duncan.

Con el objeto que Manomet gire los fondos, la UNPA deberá proveer a Manomet la siguiente información:

- Número de cuenta, dirección y número de teléfono del titular de la cuenta, y nombre de la persona de contacto.
- Nombre, dirección del Banco, número de teléfono y nombre de la persona de contacto.
- Número de cuenta , número de asignación de ruta y Código Swift.



ANEXO II

Los participantes locales, en representación de la Universidad Nacional de la Patagonia Austral, Unidad Académica Río Gallegos, que desarrollarán actividades en el marco del Proyecto "Multi-National Conservation of Red Knots, *Calidris canutus*", son quienes se detallan a continuación:

Coordinador:

Mg. Silvia Ferrari

Participantes:

Mg. Carlos Albrieu

Dra. Zulma Lizarralde

Ing. Susana Pittaluga

Ing. Martina McNamara

Lic. Santiago Imberti

El Proyecto se dividirá en cinco (5) fases o etapas en el transcurso de dos años, las que se presentan en el cuadro que se presenta en este anexo, donde se detalla el monto a entregar en cada una. Todas las actividades se refieren a las zonas del Estuario del Río Gallegos, Santa Cruz, Argentina y en particular a la Reserva Provincial para aves playeras migratorias y la Reserva Urbana Costera del Río Chico.

Breve descripción de las actividades a concretar en cada etapa (Indicadores por etapa)

Etapas I.

a) Se comenzará a adquirir los materiales de construcción para el centro de Interpretación Ambiental Costero y se realizará el diseño técnico del mismo.

b) Se realizarán filmaciones a campo para luego elaborar un documental educativo sobre las aves playeras que visitan el estuario y la importancia de su conservación, destinado a educación ambiental.

c) Con este mismo objetivo, se imprimirá un libro sobre las aves del estuario, principales áreas de concentración, recursos bentónicos y problemáticas de conservación, el cual se distribuirá en las distintas instituciones gubernamentales, establecimientos educativos y ONG's.

d) Se efectuarán al menos 2 campañas de monitoreo de aves playeras en distintos puntos de la reserva provincial para aves playeras migratorias y en la reserva urbana costera.

e) Se elaborará un informe con las acciones realizadas.

Etapas II.

a) Se terminará de construir el Centro de Interpretación Ambiental Costero.

b) Se continuará con las filmaciones a campo y se elaborará un micro-documental para presentar en los medios de difusión locales y regionales.

c) Se iniciarán los cursos de entrenamiento para docentes, técnicos gubernamentales y voluntarios en general. Se dictarán al menos 2 cursos en esta fase.

d) Se realizarán al menos dos campañas de monitoreo de aves playeras en el estuario.

e) Se completará el formulario para la inclusión de las reservas locales costeras en Western Hemisphere Shorebird Reserve Network.



- f) Se elaborará un informe con las acciones realizadas.

Etapas III

- a) Se diseñarán e imprimirán folletos y póster para continuar con las tareas de educación ambiental, las que se distribuirán en colegios, Instituciones públicas y/o privadas, ONG's.
- b) Se comenzará a equipar el Centro de Interpretación, mediante la adquisición del cañón de video, para su utilización en las charlas de divulgación y capacitación.
- c) Se continuará con el programa de capacitación iniciado en la etapa anterior. Se dictarán al menos 4 cursos en esta fase, incluyéndose salidas de campo a las reservas.
- d) Se continuará con las campañas de monitoreos, realizándose al menos 2 en esta etapa.
- d) Se elaborará un informe con las acciones realizadas.

Etapas IV

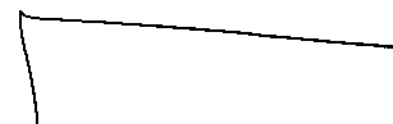
- a) Se continuará con el programa de capacitación. Se dictarán al menos 3 cursos en esta fase, incluyéndose salidas de campo a las reservas.
- b) Se continuará con las campañas de monitoreos, realizándose al menos 2 en esta etapa. Se elaborará un informe con los datos obtenidos hasta la fecha que se pondrá a disposición del organismo gubernamental encargado del manejo de las reservas.
- c) Se elaborará un informe con las acciones realizadas

Etapas V

- a) Se finalizará el programa de capacitación, dictándose en esta etapa al menos dos cursos, con una salida de campo donde se integren los conocimientos adquiridos durante su realización
- b) Se realizarán las últimas campañas de monitoreo, previéndose al menos 2 más en esta etapa. Se elaborará un informe con los datos obtenidos que se pondrá a disposición del organismo gubernamental encargado del manejo de las reservas.
- c) Se elaborará un informe final con las acciones realizadas en el transcurso del proyecto.



Presupuesto para 2 años del proyecto (en dólares)		2004 A-S-O-N-D I ETAPA	2005 E-F-M-A-M II ETAPA	2005 J-J-A-S-O III ETAPA	2005/2006 N-D-E-F-M IV ETAPA	2006 A-M-J-J-A V ETAPA
Ítem						
Mejoramiento de la reserva						
Centro de Interpretación Ambiental Costero (Infraestructura edilicia)		15.000	10.000			
Educación Ambiental						
Folletería y póster				1000		
Videograbaciones a campo		250	500	250		
Impresión de un Libro de aves del estuario de Río Gallegos		2200				
Fotografía (rollo y revelado)			50	150		
Equipamiento						
1 Cañón de video				4000		
1 Notebook			2000			
Binoculares, telescopio, trípodes			500	500	500	
Cursos de capacitación y entrenamiento a campo a personas de la localidad						
Honorarios docentes			500	2000	1500	1000
Insumos (elementos de librería, etc.)			250	350	300	100
Inventario de <i>Calidris canutus</i>						
Campañas (alquiler de vehículo, etc.)		300	500	1000	1200	1000
Honorarios profesionales p/GIS (cartografía del área)				300		200
Honorarios responsable local		2500	2500	2500	2500	2000
Insumos generales (Papel, CD, Disquettes, tinta, etc)		200		200		100
Monto a entregar por etapa		20.450	16.800	12.250	6.000	4.400



CONVENIO MARCO

A los 16 días del mes de noviembre del año dos mil cuatro, Manomet Inc., una organización civil sin fines de lucro, con domicilio en Manomet, Massachusetts, Estados Unidos de América, en adelante "**MANOMET**", representado en este acto por su presidente, la Sra. Linda Leddy y por la otra parte la **UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PATAGONIA AUSTRAL**, con domicilio legal en Lisandro de la Torre N° 860 de esta ciudad, en adelante la "**UNPA**", representada en este acto por el Sr. Rector Ing. Héctor Aníbal BILLONI, convienen suscribir el presente Convenio Marco, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas:

PRIMERA: MANOMET y la UNPA se comprometen a cooperar en el plano académico, científico, conservacionista, en producción e intercambio de información, en capacitación de recursos humanos, en asistencia técnica, en innovación tecnológica y en estudios, investigaciones y proyectos específicos que se consideren de interés para ambas partes.-

SEGUNDA: Para optimizar lo apuntado en la cláusula anterior se podrá confeccionar anualmente un listado de acciones a abordar en el marco del presente convenio. Las mismas darán lugar a Protocolos Adicionales de carácter particular en los que se hará constar, en la medida que sea pertinente y conveniente según las características de la actividad, los siguientes aspectos:

- a) Se describirá adecuadamente la tarea a realizar en conjunto, con objetivos, cronogramas, resultados esperados y mecanismos de evaluación.-
- b) Figurarán detalladamente los aportes de cada una de las partes, en cuanto a personal, equipamiento y otro tipo de recursos.-
- c) Quedarán establecidas las fuentes de financiamiento necesarias para la ejecución de los proyectos.-
- d) Se establecerá que en lo relativo a los resultados de las labores emprendidas en forma conjunta, sean totales o parciales, definitivos o provisorios, la propiedad intelectual será común, tanto para MANOMET como para la UNPA, mientras que las publicaciones de las conclusiones deberán contener la mención de las partes intervinientes.-
- e) Se establecerá una evaluación y la presentación de un informe final.-
- f) Se nominará un coordinador para cada una de las partes como responsables del monitoreo del proyecto.-
- g) Constarán otros aspectos que se consideren relevantes.-

TERCERA: A los efectos de la administración del presente convenio, cada una de las partes podrá designar un coordinador para propiciar la vinculación interinstitucional y propender a la generación de actividades conjuntas de mutuo beneficio.

CUARTA: En toda circunstancia o hechos que tenga relación con este Convenio, las partes mantendrán la individualidad y autonomía de sus respectivas estructuras orgánicas, técnicas, administrativas y jurídicas.-

QUINTA: El presente convenio tendrá vigencia permanente y comenzará a regir a partir de su firma por Manomet y la UNPA.-

SEXTA Cualquiera de las partes podrá denunciar el Convenio Marco en forma unilateral, sin o con causa, debiendo informar expresamente a la otra, con una antelación mínima de treinta días corridos.-

SEPTIMA: Las partes manifiestan su predisposición para resolver de mutuo acuerdo las controversias que pudieren generarse en la interpretación y/o aplicación del presente Convenio Marco.

MANOMET, Inc.

Por/By:



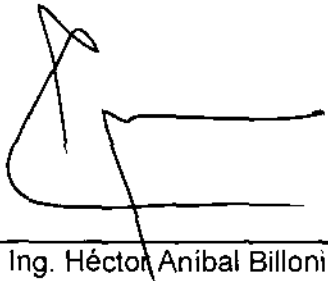
Linda E. Leddy, President
Manomet, Inc.

Fecha/Date:

12 | 30 | 04

UNPA

Por/By:



Ing. Héctor Anibal Billoni
Universidad Nacional de la Patagonia
Austral

Fecha/Date: 16 noviembre 2004

Framework Agreement

12/30/04
This Framework Agreement (hereinafter the "Framework Agreement") is hereby made as of 16 November 2004 by and between Manomet, Inc., hereinafter "Manomet", a Massachusetts (United States of America) not-for-profit corporation whose principal office is located in Manomet, Massachusetts, United States of America, and who is represented in this act by its president, Ms. Linda Linda, and the National University of Austral Patagonia, with its principal office in Lisandro de la Torre N° 860, Río Gallegos, Argentina hereinafter "UNPA" represented by Ing. Héctor Aníbal BILLONI, Rector of UNPA. Unit Manomet and UNPA hereby agree to the following clauses:

FIRST: Manomet and UNPA agree to collaborate in academic, scientific, and conservation fields, in production and interchange of knowledge, in human resource training, in technical assistance, in technological innovation and in specific studies, research and projects that are considered of mutual interest.

SECOND: To facilitate the collaboration and activities of the previous clause, an annual list of actions to be undertaken under this Framework Agreement will be created. These actions will contain Additional Protocols that, depending on the characteristics of the activities, as appropriate and convenient, shall include the following characteristics:

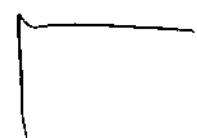
- a). The task to be accomplished together shall be adequately described with objectives, chronologies, expected results, and means of evaluation.
- b). The contributions of each of the parties, in terms of personnel, equipment and other types of resources, will be detailed.
- c). The sources of the necessary funding for the accomplishment of the projects will be described.
- d). It will be agreed that the intellectual property from work undertaken jointly, be it total or partial, definitive or provisional, will be owned jointly and in common by Manomet and UNPA, while publication of the conclusions will mention all of the participating parties.
- e). An evaluation and presentation of a final report will be established.
- f). Each party will name a coordinator responsible for monitoring the project.
- g). Other aspects deemed relevant will be described.

THIRD: To effect the administration of this Framework Agreement, each of the parties will designate a coordinator to advance inter-institutional cooperation and facilitate the generation of joint activities of mutual benefit.

FOURTH: In all circumstances and situations that relate to this Agreement, the parties will maintain the individuality and autonomy of their respective organizational, technical, administrative and judicial structures.

FIFTH: This Framework Agreement will be effective upon its signing by Manomet and UNPA.

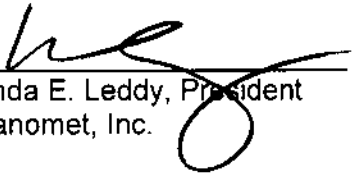
SIXTH: Either party may terminate this Framework Agreement unilaterally, with or without cause, by giving 30 calendar days prior written notice to the other party of intent to terminate.



SEVENTH: The parties hereby express their willingness to resolve by mutual agreement any controversies that may arise in the interpretation and/or application of this Framework Agreement.

MANOMET, Inc.

Por/By:



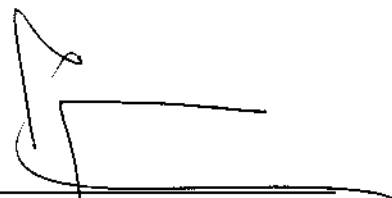
Linda E. Leddy, President
Manomet, Inc.

Fecha/Date:

12/20/04

UNPA

Por/By:



Ing. Héctor Aníbal Billoni
Universidad Nacional de la Patagonia
Austral

Fecha/Date: 16 noviembre 2004

ADDITIONAL PROTOCOL

This Agreement dated as of [Day Month Year] (the "Protocol") by and between Manomet, Inc. ("Manomet"), a Massachusetts (United States of America) not-for-profit corporation whose principal office is located in Manomet, Massachusetts, United States of America, and who is represented in this act by Ms. Linda Leddy, President of Manomet, Inc., and the National University of Austral Patagonia, ("UNPA") with its principal office in Lisandro de la Torre N° 860, Río Gallegos, Argentina, represented in this act by Ing. Héctor Anibal Billoni, Dean of the Río Gallegos Academic Unit.; Manomet and UNPA agree to the following clauses:

FIRST: This Protocol is made under the Framework Agreement dated as of November 16, 2004, by Manomet and UNPA (the "Framework Agreement").

SECOND: This Protocol has the objective of accomplishing the project entitled "Multinational Conservation of Red Knots (*Calidris canutus*)" (the "Project"), which has been approved to be funded in the amount of US \$ 222,653 by the United States Fish and Wildlife Service for its activities in three countries (Argentina, Chile and the United States). Of this amount, US \$ 59,900 has been designated for the Project's implementation in Río Gallegos.

THIRD: Manomet is responsible for the Project's overall coordination in the three countries mentioned in the preceding clause in accordance with the Project as described in Appendix I of this Protocol.

FOURTH: UNPA agrees to provide human resources and materials to complete the Project in Río Gallegos in accordance with the specifications, terms and conditions established in Appendix II of this Protocol.

FIFTH: Subject to the terms and conditions of this Protocol, and provided that Manomet receives the funding described in the second clause of this Protocol, Manomet agrees to pay to UNPA the sum of U.S. \$59,900 in five stages upon satisfactory completion of the specifications, terms, and conditions set forth in Appendices I y II of this Protocol.

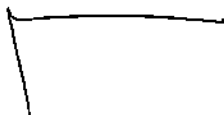
SIXTH: UNPA agrees to provide reports to Manomet in accordance with the terms established in Appendix II of this Protocol.

SEVENTH: The intellectual property resulting from the Project, irrespective of whether the results obtained may be total or partial, definitive or not, shall be owned jointly and in common by Manomet and UNPA. The publication of the conclusions of the resulting work shall contain mention of all parties participating in the Project in Río Gallegos, reserving in all cases, the authorship rights of the persons involved.

EIGHTH: UNPA designates Mg. Silvia Ferrari as the technical coordinator and institutionally responsible party for the Project in Río Gallegos.

NINTH: Manomet designates Dr. Charles Duncan as the Project coordinator and institutionally responsible party.

TENTH: This Protocol will be in force until the Project in Río Gallegos has been completed upon the terms established in Appendix II cited in the Fourth Clause; provided, however, that either party may at any time terminate this Protocol and the Project in Río Gallegos unilaterally, with or without cause, by giving 30 calendar days prior written notice to the other party of its election to terminate this Protocol and the Project in Río Gallegos; and provided further, however, that, if the Framework Agreement is terminated by either party thereto, this Protocol and the Project in Río Gallegos shall be terminated on the same date as the Framework Agreement is terminated.

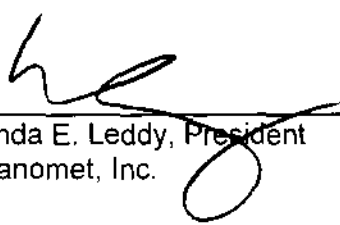


ELEVENTH: This Protocol and the rights and obligations hereunder are not assignable by any party hereto without the express prior written consent of the other party hereto. Any notice to be given hereunder to any party hereto shall be in writing and sent by first class mail, postage prepaid, if to Manomet addressed to Manomet, Inc. P.O. Box 1770, Manomet, Massachusetts, United States of America, Attention: President, and if to UNPA addressed to UNPA at its address set forth above.

TWELTH: This Protocol has been executed in The Commonwealth of Massachusetts, United States of America, and shall be deemed to be made under, and for all purposes shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of The Commonwealth of Massachusetts, United States of America. The parties hereto hereby elect the courts of The Commonwealth of Massachusetts, United States of America, to settle any disputes arising out of this Protocol, with express waiver of any other courts. In the event that there is a conflict in the interpretation of this Protocol written in English and a Protocol written in Spanish, this Protocol written in English shall be the controlling Protocol.

MANOMET, Inc.

Por/By:



Linda E. Leddy, President
Manomet, Inc.

Fecha/Date:

12/30/04

UNPA

Por/By:



Ing. Héctor Anibal Billoni, Universidad
Nacional de la Patagonia Austral

Fecha/Date: 16 noviembre 2004

APPENDIX I

Manomet Center for Conservation Sciences, (Manomet, Inc.) will be responsible for the overall coordination of the project entitled "Multinational Conservation of Red Knots". The segment of the project located in and around Rio Gallegos as described in Appendix II of this Protocol will be carried out by UNPA. Manomet has designated Dr. Charles Duncan as the Project Coordinator for Manomet and the institutionally responsible party. UNPA will work in close collaboration with Dr. Duncan. All logistical and financial arrangements will be coordinated by Dr. Duncan.

UNPA is expected to complete the specific tasks within the time frame outlined in the 2-year project budget phase schedule attached to Appendix II.

Method of Payment: The first payment will be made upon receipt of a properly signed Framework Agreement and a properly signed Additional Protocol document relative to the Rio Gallegos project. Subsequent payments will be made upon receipt and acceptance of a properly prepared and approved phase report from UNPA, with the exception of the payment for the last phase (Phase 5 of Appendix II). The reports must contain:
a description of the program accomplishments
a finance report with an accounting of the use of the funds received from Manomet
a description and accounting of the matching funds both cash and in-kind.

The total payments are not to exceed US \$59,900. Final payment will be made upon completion of all tasks listed in Appendix II of the Additional Protocol and the submission of a satisfactory final report.

Estimated Payment Schedule:

- US \$20,450 upon receipt of properly signed documents referenced above.
- Up to US \$16,800 upon receipt of a properly prepared report with respect to phase one of the project from UNPA that has been approved by Charles Duncan.
- Up to US \$12,250 upon receipt of a properly prepared report with respect to phase two of the project from UNPA that has been approved by Charles Duncan.
- Up to US \$6,000 upon receipt of a properly prepared report with respect to phase three of the project from UNPA that has been approved by Charles Duncan.
- Up to US \$4,400 upon receipt of final report with respect to phases four and five and the entire project from UNPA that has been approved by Charles Duncan.

In order for Manomet to wire the funds, UNPA will provide Manomet with the following information:

- Name on account, address and phone number of account holder, and contact person
- Bank name and address, phone number & contact person
- Account number, routing number, and Swift Code



Appendix II

The following local participants, representing the National University of Austral Patagonia, Río Gallegos Academic Unit, will undertake activities for the project "Multi-National Conservation of Red Knots, *Calidris canutus*":

COORDINATOR

Mg. Silvia Ferrari

PARTICIPANTS:

Mg. Carlos Albrieu

Dr. Zulma Lizarralde

Ing. Susana Pittaluga

Ing. Martina McNamara

Lic. Santiago Imberti

The project will be divided into five stages over the course of two years as described in the table of this Appendix with the costs to be incurred for each one. All activities refer to the areas in and around Río Gallegos, Santa Cruz, Argentina that are important for shorebirds, and in particular the Provincial Reserve for Migratory Shorebirds and the Río Chico Coastal Urban Reserve.

Brief description of the activities to be completed in each phase, with their indicators:

Phase 1.

a). Materials for the construction of the Coastal Nature Interpretation Center will be begun to be acquired and the technical design of the center will be completed.

b). Filming in the field will be done for the later production of an educational documentary about the shorebirds that visit the Estuary and the importance of their conservation for use in environmental education.

c). A book about the birds of the estuary, principal concentration areas, benthic resources and conservation issues will be printed for use in environmental education and to be distributed to various governmental institutions, educational establishments and NGOs.

d). At least two shorebird monitoring campaigns will be conducted at various locales within the Provincial Reserve for Migratory Shorebirds, and in the Coastal urban Reserve.

e). A report of the activities completed will be produced.

Phase II.

a). The construction of the Coastal Nature Interpretation Center will be completed.

b). Filming in the field will be continued and a micro-documentary will be prepared for presentation to the local and regional broadcasting media.

c). Training courses for docents, government technicians, and general volunteers will be begun. At least two training courses will be given during this phase.

d). At least two shorebird monitoring campaigns in the estuary will be completed.

e). The nomination forms for inclusion of the local coastal reserves within the Western Hemisphere Shorebird Reserve Network will be completed.

f). A report of the activities completed will be produced.



Phase III.

a). Brochures and a poster will be designed and printed to continue the environmental education tasks, to be distributed in schools, public and private institutions and NGOs.

b). The Coastal Nature Interpretation Center will be begun to be furnished with the acquisition of a video projector for use in informational and training presentations.

c). The training program described above will be continued. At least four courses will be given during this phase, including field trips to the reserves.

d). The monitoring campaigns will be continued with at least two be accomplished in this phase.

e). A report of the activities completed will be produced.

Phase IV.

a). The training program described above will be continued. At least three courses will be given during this phase, including field trips to the reserves.

b). The monitoring campaigns will be continued with at least two be accomplished in this phase. A report of the results to date will be prepared for use by the governmental entity in charge of the management of the reserves.

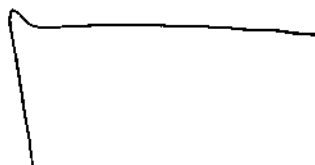
c). A report of the activities completed will be produced.

Phase V.

a). The training program will be completed, with at least two courses given during this phase with a field trip integrating the knowledge acquired during its delivery.

b). The last monitoring campaigns will be completed, with at least two occurring during this phase. A report of the results obtained will be prepared for use by the governmental entity in charge of the management of the reserves.

c). A final project report with the activities completed in the course of the project will be prepared.



2-Year Project Budget (in Dollars)		2004 A-S-O-N-D Phase I	2005 J-F-M-A-M Phase II	2005 J-J-A-S-O Phase III	2005/2006 N-D-J-F-M Phase IV	2006 A-M-J-J-A Phase V
Item						
Improvement to the Reserve						
Coastal Nature Interpretation Center (infrastructure, including building, observation point, benches, etc.)		15.000	10.000			
Environmental Education						
Brochures and poster				1000		
Field Video-recording		250	500	250		
Printing of a book of the birds of Rio Gallegos Estuary		2200				
Photography (film and developing)			50	150		
Equipment						
1 Video projector				4000		
1 Notebook computer			2000			
Binoculars, telescope, tripods			500	500	500	
Capacity-building and field training courses for local people						
Honoraria for the docents			500	2000	1500	1000
Supplies and consumables			250	350	300	100
Red Knot Monitoring and Inventory						
Monitoring Campaigns (vehicle rental)		300	500	1000	1200	1000
Professional fees for GIS (area cartography)				300		200
Salaries for local project coordinator		2500	2500	2500	2500	2000
General supplies (Paper, CDs, Diskettes, ink, etc)		200		200		100
Total to be supplied per phase		20.450	16.800	12.250	6.000	4.400